

*Е.Л. Бархударова, О.Ю. Дементьева,
Л.В. Еришова, В.В. Красных, Ф.И. Панков*

**Программа учебной дисциплины
«Актуальные проблемы изучения русского языка как иностранного»**

Аннотация: В публикации представлена учебная программа обязательного курса вариативной части МП «Русский язык как иностранный: лингводидактические и лингвокультурологические основы преподавания» по направлению подготовки 032700.68 «Филология». Данный курс был разработан в 2010 году и впервые прочитан в 2011/2012 учебном году на филологическом факультете МГУ имени М.В. Ломоносова. Курс «Актуальные проблемы преподавания русского языка как иностранного» адресован магистрантам первого года обучения и призван, во-первых, дать учащимся знания, необходимые для будущей профессиональной деятельности, во-вторых, сформировать у них навыки и умения в области преподавания иностранцам практического русского языка. В курсе рассматриваются основные аспекты преподавания русского языка как иностранного: фонетический, лексический, грамматический, лингвокультурологический.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, учебная программа, сознательно-практический метод, функционально-коммуникативная грамматика, лингвистика, методика, лингвокультурология

Abstract: Is presented the curriculum of compulsory course of the variable part MP «Russian as a foreign language: Linguo didactics and cultural linguistics bases of teaching» (the direction of preparation – 032700.68 «Philology»). Designed in 2010, this course was first read in the 2011/2012 academic year at the Faculty of Philology of Lomonosov Moscow State University. Course on «Actual problems of teaching Russian as a foreign language» is addressed to undergraduates of the first year learning, and gives students, firstly, the knowledge necessary for future professional activity, and secondly, forms skills in teaching to foreigners to use Russian language on practice. This course covers the basic aspects of teaching Russian as a foreign language: phonetic, lexical, grammatical, cultural linguistics.

Key words: Russian as a foreign language, curriculum, consciously practical method, functional-communicative grammar, linguistics, methodology, cultural linguistics

I. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Актуальные проблемы изучения русского языка как иностранного» являются:

- приобретение суммы знаний по основным аспектам, необходимым для обучения иностранцев практическому русскому языку: фонетике, лексике, грамматике, лингвокультурологии;
- осознание основных задач в области преподавания различных аспектов русского языка как иностранного в высших и средних учебных заведениях России и за рубежом на современном этапе.

Достижение указанных целей предполагает решение следующих конкретных **задач**:

- дать учащимся необходимые знания в области лингвометодических и лингвокультурологических основ преподавания русского языка как иностранного;
- познакомить учащихся с основными источниками информации в области преподавания русского языка как иностранного, прежде всего – с лингвистической и лингводидактической литературой, а также с соответствующими интернет-ресурсами;
- выработать у учащихся навыки и умения, необходимые для последующей профессиональной деятельности.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Вариативная часть

Данная дисциплина предназначена для магистрантов, обучающихся по образовательной программе «Русский язык как иностранный: лингводидактические и лингвокультурологические основы преподавания». Для освоения дисциплины необходимы знания, навыки и умения, приобретенные в бакалавриате. Дисциплина занимает важное место в программе подготовки магистра, поскольку:

- предоставляет сумму знаний, обязательных для преподавания практического русского языка в иноязычной аудитории;
- вырабатывает навыки и умения, необходимые для преподавателя русского языка как иностранного;
- предоставляет отправные теоретические знания, обязательные для параллельного изучения дисциплины «Теория изучения русского языка как иностранного» и для дальнейшего изучения дисциплины «Прикладные аспекты изучения русского языка как иностранного».

–

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

М-ОНК-2,3; М-ИК-2, М-ИК-3; М-СК-1, 2, 3, 4; М-ПК-1, 2, 3, 4, 7, 10, 12, 13, 14, 15, 17;

М-СнК:

- способность совершенствовать, развивать и самостоятельно углублять знания, навыки и умения в области преподавания русского языка как иностранного;
- владение навыками работы с различными источниками информации в области описания и преподавания русского языка как иностранного: монографиями, учебниками, учебными пособиями, справочниками, энциклопедиями, каталогами, словарями, Интернетом и т. п.
- способность к самостоятельному усвоению новых подходов к преподаванию русского языка как иностранного;
- способность продемонстрировать и использовать в учебном процессе сумму теоретических и практических знаний в области функционально-коммуникативного описания русского языка как иностранного;
- умение самостоятельно создавать учебные материалы с опорой на различные источники информации в области описания и преподавания русского языка как иностранного.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

ЗНАТЬ:

- основные понятия и термины, важные для обучения иностранцев различным аспектам практического русского языка;
- современные подходы к изучению и описанию русского языка в целях его преподавания в иноязычной аудитории;
- основную научную, учебную и учебно-методическую литературу по обучению иностранцев практическому русскому языку.

УМЕТЬ:

- планировать и организовывать как общий учебный процесс, так и отдельные занятия по конкретным аспектам преподавания русского языка как иностранного;
- самостоятельно разрабатывать фрагменты системы упражнений и заданий в области различных аспектов преподавания практического русского языка;
- создавать фрагменты учебных материалов по практическому русскому языку для иностранных учащихся;
- обучать различным видам речевой деятельности в рамках конкретных аспектов преподавания практического русского языка.

ВЛАДЕТЬ:

- навыками самостоятельной работы с современной лингвистической и лингводидактической литературой по изучаемым вопросам;
- навыками и умениями в области преподавания различных аспектов русского языка как иностранного;
- современными подходами к преподаванию различных аспектов русского языка в иноязычной аудитории.

IV. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**А. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 часа)

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, <u>включая самостоятельную работу студентов (с.р.с.)</u> и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				лекция	с.р.с.	Семинар	с.р.с.	
Раздел 1. Фонетический, лексический, лингвокультурологический аспекты <i>Часть 1. Актуальные проблемы преподавания русской фонетики в иноязычной аудитории</i>								
1.	Введение. Сознательно-практический метод как основа обучения иностранцев русскому произношению.	1	1	1	1	1	1	коллоквиум
2.	Особенности русского вокализма на фоне иноязычных систем. Специфика работы над постановкой произношения русских гласных в иноязычной аудитории.	1	2	1	1	1	1	коллоквиум

3.	Особенности русского консонантизма на фоне иноязычных систем. Специфика работы над постановкой произношения русских согласных в иноязычной аудитории.	1	3,4	2	2	2	2	коллоквиум контрольная работа
4.	Ритмическая организация русского фонетического слова и ее изучение в иноязычной аудитории.	1	5,6	2	2	2	2	коллоквиум
5.	Русская интонационная система при обучении произношению иностранцев.	1	7,8	2	2	2	2	практическое задание (интонационная транскрипция текста); тест
<i>Часть 2. Актуальные проблемы преподавания русской лексики в иноязычной аудитории</i>								
6.	Функционально-коммуникативный подход к описанию лексики в курсе РКИ. Лексическое значение и семантическая структура слова.	1	9	1	1	1	1	коллоквиум
7.	Понятия лексической сочетаемости и лексико-семантической группы.	1	10	1	1	1	1	коллоквиум
8.	Принципы описания лексики, реализованные в учебниках, пособиях и словарях. Способы семантизации лексики, система и типология упражнений по лексике.	1	11, 12	2	2	2	2	коллоквиум контрольная работа

9.	Слово в синтаксисе. Лексико-семантический вариант как уровень реального функционирования слова в речи.	1	13, 14	2	2	2	2	тест
<i>Часть 3. Лингвокультурологические аспекты преподавания русского языка как иностранного</i>								
10.	Лингвокультурология как самостоятельная научная дисциплина. Основополагающие понятия лингвокультурологии.	1	15, 16	2	2	2	2	коллоквиум
11.	Основные единицы лингвокультурологического анализа.	1	17	1	1	1	1	коллоквиум
12.	Основные принципы лингвокультурологического анализа.	1	18	1	1	1	1	практическое задание (самостоятельный анализ единиц лингвокультуры)
	Итого			18	18	18	18	
								зачет
Раздел 2. Морфологический и синтаксический аспекты <i>Часть 4. Актуальные проблемы преподавания русской грамматики в иноязычной аудитории</i>								
1.	Введение. Теоретические основы курса. Функциональная грамматика (ФГ) и ее связь со смежными дисциплинами. Категориальные классы слов.	2	1,2	2	2	2	2	коллоквиум, практическое письменное задание
<i>Часть 4а. Актуальные проблемы преподавания русской грамматики в иноязычной аудитории: морфологический аспект</i>								
2.	Имя существительное в ФГ. Специфика презентации класса русских суще-	2	3,4	2	2	2	2	коллоквиум, практическое письменное задание

	ствительных в иноязычной аудитории.							
3.	Имя прилагательное и местоимение в ФГ. Специфика презентации классов русских прилагательных и местоимений в иноязычной аудитории.	2	5,6	2	2	2	2	коллоквиум, практическое письменное задание
4.	Глагол в ФГ. Специфика презентации класса русских глаголов в иноязычной аудитории.	2	7,8	2	2	2	2	контрольная работа
<i>Часть 4б. Актуальные проблемы преподавания русской грамматики в иноязычной аудитории: синтаксический аспект</i>								
5.	Синтаксическая форма слова (синтаксема) в практике преподавания РКИ.	2	9	1	2	1	2	коллоквиум
6.	Модель простого предложения как объект обучения в курсе РКИ.	2	10	1	2	1	2	коллоквиум
7.	Особенности структуры простого предложения и их изучение в иноязычной аудитории.	2	11,12	2	2	2	2	коллоквиум
8.	Предложение-высказывание в практике преподавания РКИ. Основные смысловые отношения и их выражение различными языковыми средствами.	2	13, 14	2	2	2	2	контрольная работа
9.	Сложное предложение в практическом	2	15	1	2	1	2	коллоквиум

	курсе РКИ.							
10.	Линейно-интонационная структура предложения в практике обучения РКИ.	2	16	1	2	1	2	контрольная работа
	Итого			16	20	16	20	
								Экзамен

Б. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Раздел 1. Фонетический, лексический, лингвокультурологический аспекты

Часть 1. Актуальные проблемы преподавания русской фонетики в иноязычной аудитории

1. Сознательно-практический метод как основа обучения иностранцев русскому произношению.

Роль описательной и сопоставительной фонетики в разработке курсов обучения произношению. Сущность сознательно-практического подхода к преподаванию русской фонетики в иноязычной аудитории:

а) сознательное изучение типологических и специфических черт фонетической системы русского языка в сопоставлении с фонетической системой родного языка;

б) сознательное освоение типичных для русского языка артикуляций.

Значение понятия фонологической «призмы» в практике преподавания русской фонетики в иноязычной аудитории.

Специфика работы по обучению иностранцев русскому произношению.

2. Особенности системы русского вокализма на фоне иноязычных систем. Специфика работы над постановкой произношения русских гласных в иноязычной аудитории.

Основные нарушения в области произношения русских гласных в иностранном акценте.

Приемы постановки русских гласных. Система и последовательность упражнений при работе над постановкой русских гласных.

Постановка гласных изолированно, в слого, слове, словосочетании, предложении.

Позиционные закономерности русского вокализма и их изучение в курсах практической фонетики.

3. Особенности русского консонантизма на фоне иноязычных систем. Специфика работы над постановкой произношения русских согласных в иноязычной аудитории.

Основные нарушения в области произношения русских согласных в иностранном акценте.

Работа над артикуляционными трудностями в произношении различных по месту и способу образования русских согласных. Классификация русских переднеязычных согласных в зависимости от положения кончика языка. Сложные сочетания русских согласных на основе чередования различных зон артикуляции и различных способов образования согласных.

Противопоставление по глухости-звонкости как типологическая особенность системы русского консонантизма. Полнозвонкость русских шумных звонких согласных в сравнении с полувзвонками в иностранном акценте. Работа над устранением акцентных черт в области произношения русских глухих и звонких согласных.

Противопоставление по твердости-мягкости как типологическая особенность системы русского консонантизма. Основные нарушения в области произношения русских твердых и мягких согласных в иностранном акценте. Сочетания типа ТА-ТЯ-ТЬЯ – «формула» твердости-мягкости в системе русского консонантизма и универсальная трудность для всех, изучающих русский язык как неродной. Работа над устранением акцентных черт в области произношения русских твердых и мягких согласных.

Позиционные закономерности русского консонантизма и их изучение в курсах практической фонетики.

4. Ритмическая организация русского фонетического слова и ее изучение в иноязычной аудитории.

Основные черты русского ударения в контексте обучения русской ритмике носителей разных языков. Длительность, интенсивность, тембр гласных ударных и безударных слогов в русском слове. Разноместность, подвижность, центрированный характер, одновершинность русского ударения как факторы, определяющие ритмическую организацию русской звучащей речи. Понятие основного и дополнительного ударения. Дополнительное ударение и акцентное выделение безударных слогов в русском слове в свете проблем преподавания русской практической фонетики.

Структура русского слога в сравнении со структурой слога в иноязычных системах. Волновой способ организации звукового потока в русском языке в сравнении с квантовым в иноязычных системах. Причины появления и качество ошибочных гласных вставок в акценте носителей языков с жесткой структурой слога. Слабое примыкание согласного к гласному в препозиции в русском языке в сравнении с сильным примыканием в родном языке учащихся (немецком, вьетнамском и нек. др.).

Разнообразие ритмических структур русских слов в зависимости от места ударения, количества слогов в слове, особенностей строения русского слога. Трудные случаи различения ритмических моделей а) разных форм одного слова: *ку́рите* – *куру́те*, *способность* – *способности*,

произведение – произведений; б) разных слов: за́мок – замóк, сторона – страна, увеличение – увлечение; в) форм разных слов: бе́лка – белка́, но́шу – ношу́.

Строение ритмических моделей русских слов как основа обучения нерусских русской ритмике. Ритмические модели многосложных слов в русском языке. Частотность ритмических моделей русских фонетических слов в текстах различных стилей и жанров.

Слитность произношения в русском фонетическом слове и синтагме в сравнении с неслитным произношением слов в ряде языков (китайском, корейском, вьетнамском и др.).

5. Русская интонационная система при обучении произношению иностранцев.

Интонационные средства русского языка: тип интонационной конструкции (ИК), передвижение интонационного центра, синтагматическое членение, пауза.

Артикуляционно-акустические характеристики интонации. Составные части ИК: предцентровая часть, интонационный центр, постцентровая часть. Ритмическая организация предложения в связи с наличием / отсутствием и степенью распространенности составных частей ИК.

Фонологический принцип выделения основных типов ИК. Различительные признаки ИК: направление движения тона на гласном интонационного центра, соотношение по тону между центром и постцентровой частью, характеристики гласного интонационного центра. Строение и употребление в речи основных типов ИК. Нейтральные и эмоциональные реализации ИК. Характеристика особенностей ИК в русском языке на фоне иностранного акцента в русской речи.

Передвижение центра ИК как типологическая особенность русской интонационной системы. Дифференцирующая и уточняющая функции передвижения центра ИК. Соотношение понятий: центр ИК, словесное ударение, синтагматическое ударение, фразовое ударение, логическое ударение.

Закономерности синтагматического членения русской звучащей речи. Основное и дополнительное членение. Типы синтагм (конечная / неконечная, завершенная / незавершенная, обязательная / вариативная) и их интонационное оформление. Смыслоразличительная роль синтагматического членения как типологическая особенность русского языка.

Взаимодействие интонации с компонентами лексики, грамматики и контекста при выражении значения русского звучащего предложения. Основы коммуникативного анализа русской звучащей речи.

Интонационная транскрипция русского предложения. Проблемы обучения интонационной транскрипции в курсе русской практической фонетики.

Основные отклонения в области русской интонации в иноязычном акценте.

*Часть 2. Актуальные проблемы преподавания русской лексики
в иноязычной аудитории*

1. Функционально-коммуникативный подход к описанию лексики в курсе РКИ. Лексическое значение и семантическая структура слова.

Слово как номинативная и коммуникативная единица языка и речи.
Семантическая структура слова как совокупность лексико-семантических вариантов (ЛСВ) и / или сем (семантических компонентов значения).

2. Семантическая и лексическая сочетаемость слов. Лексическая парадигма слова и проблема выбора адекватного способа семантизации.

Функционально-стилистический компонент значения слова. Стилистическая маркированность лексических единиц как отражение правил их употребления.

3. Лексико-семантическая группа (ЛСГ) как одна из основных единиц описания лексики при обучении русскому языку как неродному.

Слово в тексте. Лексика, характерная для различных функциональных стилей.

Принципы описания лексики в словарях, учебниках и учебных пособиях. Способы и приемы семантизации лексики. Система и типология упражнений по лексике.

4. Слово в синтаксисе.

Лексико-семантический вариант как уровень реального функционирования слова в речи.

Изосемические и неизосемические слова в практике РКИ.

Семантические разряды существительных (антропонимы, зоонимы, предметные, событийные, признаковые имена), специфика их синтаксического функционирования. Употребление существительных в первичной и вторичной семантической функции. Имена собственные и нарицательные. Идентифицирующая и предикатная функции имен существительных. Функционирование имен в идентифицирующей и предикатной функции.

Семантические разряды глаголов.

Семантические разряды прилагательных.

Семантические разряды наречий.

Слова – показатели смысловых отношений.

Функционально-семантические классы слов.

*Часть 3. Лингвокультурологические аспекты преподавания
русского языка как иностранного.*

1. Лингвокультурология как самостоятельная научная дисциплина. Основополагающие понятия лингвокультурологии.

История становления лингвокультурологии. Взгляды В. фон Гумбольдта, А.А. Потебни, И.А. Бодуэна де Куртенэ, Й.Л. Вайсгербера, Э. Сепира, Б.Л. Уорфа, А. Вежбицкой, Е. Бартминьского на соотношение языка и культуры. Гипотеза лингвистической относительности.

Объект, предмет, цели, основные постулаты и методологическая основа лингвокультурологии.

Понятия культуры, культурного пространства, лингвокультуры, образа мира, языковой картины мира, кода культуры. Язык как средство и основной канал трансляции культуры. *Homo Loquens* (Человек Говорящий) как субъект и объект языка, культуры, коммуникации. Феномен языковой личности. Культурная коннотация и культурно-языковая компетенция.

Значимость лингвокультурологических исследований и значение основополагающих понятий лингвокультурологии для теории и практики преподавания РКИ.

2. Основные единицы лингвокультурологического анализа.

Основные единицы лингвокультуры: ментефакты, базовые метафоры, эталоны и символы лингвокультуры.

Эталонная и символическая функции единиц языка и лингвокультуры.

Место данных единиц и анализа соответствующих функций в практике преподавания РКИ.

3. Основные принципы лингвокультурологического анализа.

Использование грамматического, этимологического, фольклорного, культурологического, страноведческого, лингвострановедческого и под. материала.

Выявление соотношенности единицы с глубинными слоями (древнейшими формами осмысления мира), с различными кодами культуры; выявление метафорических оснований; определение функций, выполняемых единицей в культуре и т. д.

Место и роль лингвокультурологического анализа в теории и практике РКИ.

Раздел 2. Морфологический и синтаксический аспекты

Часть 4. Актуальные проблемы преподавания русской грамматики в иноязычной аудитории

1. **Введение.** Теоретические основы курса. Предмет грамматики. Функциональная (ФГ) и традиционная формально-описательная грамматика, предназначенная для носителей русского языка. Основные направления ФГ. Специфика функционального подхода. Функциональная морфология и функциональный синтаксис. ФГ и лексическая семантика. ФГ и словообразование. ФГ и лингводидактика.

Функционально-коммуникативная лингводидактическая модель русского языка. Первичные и вторичные функции языковых явлений. «Отрицательный» языковой материал (Л.В. Щерба). Слово как объект изучения ФГ. Части речи и их классификации. Категориальные классы слов. Место частей речи в ФГ. Части речи в ономаσιологическом и семасиологическом освещении. Части речи и морфологические категории (МК). Функциональное взаимодействие МК в рамках одной части речи и на уровне различных частей речи.

Часть 4а. Актуальные проблемы преподавания русской грамматики в иноязычной аудитории: морфологический аспект

2. Имя существительное (ИС) в ФГ. Роль ИС в формировании предложения-высказывания. Предметность: денотативный и сигнификативный аспекты. Грамматическая специфика субстантивной предметности. Лексико-грамматические разряды существительных и их значение для реализации МК существительного. Функциональные и парадигматические связи МК существительного.

Грамматический род ИС. МК рода и ФСП биологического пола. Асемантические показатели грамматического рода и их потенциальная семантизация в условиях контекста. Функциональное взаимодействие собственно морфологических родовых показателей с синтаксическими, лексическими, словообразовательными средствами указания на биологический пол. Учет в преподавании РКИ случаев совпадения / несовпадения в русском и других языках родовых характеристик существительных.

Одушевленность-неодушевленность и проблема выделения соответствующего ФСП. Номинативное содержание одушевленности и лексико-грамматические разряды личных имен и зоонимов. Расхождения между номинативной и формально-грамматической одушевленностью. МК одушевленности-неодушевленности и ее функциональная связь с МК рода, числа, падежа. Возможные корреляты МК одушевленности-неодушевленности в других языках.

Число и ФСП количественности. Выражение формами числа значений единичности и расчлененной множественности обозначаемых предметов. Нерасчлененная множественность предметов. Функциональное соотношение собирательных ИС и числовых форм исчисляемых ИС. Особенности использования формы множественного числа при обозначении реальной единичности предмета и наоборот. Закономерности образования форм числа.

Падеж и проблема ФСП падежности. МК падежа в системно-описательной морфологии и в ФМ. Регулярные и нерегулярные типы образования субстантивных падежных форм. Варианты падежных окончаний. Соотношение падежной (предложно-падежной) формы и синтаксемы (Г.А. Золотова). Структурные и функциональные типы предлогов. Основные позиции употребления падежных форм. Функции и значения падежей.

3. Имя прилагательное (ИП) в ФГ. Особенности функционирования ИП в русском языке. Особенности формирования МК рода, числа и падежа ИП. Специфика презентации класса ИП в иноязычной аудитории. Понятие о родовых окончаниях и типах склонения. Место ИП в ФСП предельности, интенсивности, качественности, сравнительности и др. (А.В. Бондарко). Качественные, относительные ИП и их функционально-семантические особенности.

Особенности образования и функционирования краткой и полной форм качественных и относительных ИП. ИП, выступающие только в полной или только в краткой форме. Употребление полной и краткой форм в функции обособленного определения и в функции сказуемого. Конструктивно обусловленные случаи обязательного или предпочтительного употребления краткой или полной формы ИП.

Местоимение и местоименные слова в ФГ. Особенности функционирования местоимений в русском языке. Семантический и функциональный принципы деления местоимений на разряды. Основные функции местоимений: дейктическая, анафорическая, катафорическая. Особенности словоизменения местоимений. Особенности их значения и употребления.

4. Глагол в ФГ. Семантические разряды глаголов. Основные формы и МК русского глагола в зеркале других языков. Категория залога и страдательные формы глаголов. Категория спряжения и словоизменительные классы глаголов. Система времен, категория лица и числа, различия в функциях отдельных категорий. Индикатив. Функционирование видовременных форм. Системное употребление временных форм. Транспозиция форм времени. Императив. Инфинитив.

Виды глагола и способы глагольного действия (СГД). Способы образования видовых пар глаголов; особенности функционирования глагольного вида в простом и сложном предложении. Функционирование глагольного вида при выражении модальных значений. СГД и способы их образования; семантика наиболее частотных групп СГД.

Глаголы движения (ГД), их грамматическая специфика. Состав ГД. Семантические различия двух групп ГД. Особенности образования видовременных форм ГД. Особенности функционирования ГД с приставками и без приставок. Употребление глаголов движения с приставками пространственного и непространственного значения.

Отглагольные формы. Причастие и деепричастие. Система русских причастий и деепричастий в зеркале других языков. Образование и значение причастий и деепричастий. Краткая форма страдательных причастий. Изофункциональность страдательных и действительных возвратных причастий. Функционирование форм причастий. Функционирование деепричастий. Типичные ошибки иностранных учащихся при употреблении русских причастий, причастных и деепричастных оборотов.

*Часть 4б. Актуальные проблемы преподавания русской грамматики
в иноязычной аудитории: синтаксический аспект*

5. Отличие синтаксической формы слова (синтаксемы) от морфологической формы слова. Синтаксема в практике преподавания РКИ.

Типы синтаксем. Свободные, конструктивно обусловленные и связанные синтаксемы и их презентация в курсе РКИ.

Свободные синтаксемы как компоненты систем значений. Система значений именной локативности (основные оппозиции). Система значений именной темпоральности (основные оппозиции).

Глагольное и именное управление.

Синтаксема как компонент модели предложения.

6. Модель простого предложения как объект изучения в курсе РКИ. Компоненты, формирующие модель. Значение модели предложения.

Основные модели русского предложения, передающие субъектно-предикатные отношения.

Модели со значением «Субъект и его действие».

Модели со значением «Субъект и его состояние».

Модели со значением «Субъект и его качественная характеристика».

Модель со значением «Субъект и его количественная характеристика».

Модель со значением «Субъект и его квалификация».

Грамматические и структурно-семантические модификации моделей.

7. Особенности структуры простого предложения и их изучение в иноязычной аудитории.

Так называемые односоставные предложения.

Способы представления семантического субъекта в различных типах предложений.

Возможности взаимного расположения подлежащего и сказуемого; порядок *сказуемое – подлежащее* как системный для ряда моделей и связанные с этим проблемы, возникающие в процессе обучения.

8. Предложение-высказывание в практике преподавания РКИ.

Подход от смысла к форме как основной при обучении иностранцев русскому языку. Основные смысловые отношения и их выражение различными языковыми средствами. Причинно-следственные, целевые, условные, уступительные и др. отношения; их изучение в курсе РКИ.

9. Сложное предложение в практическом курсе РКИ.

Проблемы, возникающие при изучении сложносочиненного предложения.

Проблемы, связанные с дифференциацией и выбором союзов *и, а, но*.

Проблемы, возникающие при изучении сложноподчиненного предложения. Сложноподчиненные предложения нерасчлененного типа (местоименно-соотносительные, присубстантивные, изъяснительные). Проблемы, связанные с выбором союзного слова.

Сложноподчиненные предложения расчлененной структуры.

10. Линейно-интонационная структура предложения в практике обучения РКИ.

Порядок слов в предложении и словосочетании в русском языке и в языках с грамматикализованным порядком слов; возникающие в связи с этим ошибки. Прямой и обратный порядок слов

Актуальное членение предложения. Актуальное членение и текст; связанные с этим ошибки иностранцев. Объективный и субъективный порядок расположения темы и ремы. Расчлененные и нерасчлененные предложения. Порядок слов в расчлененных и нерасчлененных предложениях.

V. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Курс разработан с опорой на такие принципы современных образовательных технологий, как личностная ориентированность материала, интенсивность, диалогичность, моделирование потенциально актуальных профессиональных ситуаций, креативность и др. Наряду с традиционными лекционными и семинарскими занятиями предполагается использование интерактивных форм обучения, в том числе с привлечением сетевых технологий, аудио- и видеотехники.

Обязательным является просмотр фрагментов аспектных видеоуроков и их анализ с целью формирования и развития профессиональных навыков и умений в области преподавания русского языка иностранцам. Планируются также интерактивные формы профессионального общения: коллоквиумы, практикумы, совместный анализ научной и учебно-методической литературы по различным аспектам преподавания русского языка, использование материалов кафедрального интернет-сайта http://www.philol.msu.ru/~didactling_rki и других интернет-ресурсов.

VI. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Самостоятельная работа студентов обеспечивается списками основной и дополнительной литературы, включающей теоретические работы по проблемам преподавания русского языка в иноязычной аудитории, а

также учебники и учебные пособия для иностранных учащихся. Текущий контроль проходит в форме коллоквиумов, практикумов, тестов, контрольных работ.

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины: в первом семестре – зачет с оценкой (от 2 до 5), во втором семестре – экзамен, по результатам которого студентам ставится оценка (от 2 до 5).

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ

Раздел 1. Фонетический, лексический, лингвокультурологический аспекты

Часть 1. Актуальные проблемы преподавания русской фонетики в иноязычной аудитории

1. Основные проблемы преподавания русской фонетики в иноязычной аудитории. Сущность сознательно-практического подхода к обучению произношению.

2. Роль описательной и сопоставительной фонетики в разработке курсов обучения произношению. Понятие фонологической «призмы» и его роль в практике преподавания русской звучащей речи.

3. Особенности русского вокализма на фоне иноязычных систем. Основные нарушения в области произношения русских гласных в иностранном акценте.

4. Позиционные закономерности русского вокализма и их изучение в курсах практической фонетики.

5. Особенности русского консонантизма на фоне иноязычных систем. Работа над артикуляционными трудностями в произношении различных по месту и способу образования русских согласных.

6. Противопоставление по глухости-звонкости как типологическая особенность системы русского консонантизма. Работа над устранением акцентных черт в области произношения русских глухих и звонких согласных.

7. Противопоставление по твердости-мягкости как типологическая особенность системы русского консонантизма. Работа над устранением акцентных черт в области произношения русских твердых и мягких согласных.

8. Позиционные закономерности русского консонантизма и их изучение в курсах практической фонетики.

9. Особенности ритмической структуры русского фонетического слова на фоне иноязычных систем. Слитность русского произношения.

10. Строение ритмических моделей русских слов как основа обучения нерусских русской ритмике.

11. Особенности структуры русского слога в контексте обучения иностранцев русской ритмике.

Основные трудности в области обучения иностранцев русской ритмике.

Интонационные средства русского языка и их изучение в курсах русской практической фонетики для иностранных учащихся.

Фонологический принцип выделения основных типов ИК. Характеристика особенностей ИК в русском языке на фоне иностранного акцента в русской речи.

Передвижение центра ИК как типологическая особенность русской интонационной системы. Дифференцирующая и уточняющая функции передвижения центра ИК.

Закономерности синтагматического членения русской звучащей речи. Основное и дополнительное членение. Типы синтагм.

Часть 2. Актуальные проблемы преподавания русской лексики в иноязычной аудитории

12. Лексическое значение слова. Типы лексических значений.

13. Семантическая структура слова.

14. Проблемы классификации лексики, типы объединений слов.

15. Лексико-семантическая группа как одна из основных единиц описания лексики. Типология ЛСГ.

16. Методы описания лексики. Принцип учета и прогнозирования трудностей при обучении языку как иностранному.

17. Реализация принципов описания лексики в словарях, учебниках и учебных пособиях.

18. Способы семантизации лексики.

19. Система упражнений по лексике. Варьирование методов и приемов обучения лексике в зависимости от конкретных условий и целей.

20. Значение разграничения изосемической и неизосемической лексики для практики преподавания РКИ.

21. Семантические разряды существительных (антропонимы, зоонимы, предметные, событийные, признаковые имена) в практике преподавания РКИ.

22. Функционирование имен в идентифицирующей и предикатной функции и практика преподавания РКИ.

23. Функционально-семантические разряды слов в практике преподавания РКИ.

Часть 3. Лингвокультурологические аспекты преподавания русского языка как иностранного

24. История становления лингвокультурологии как науки. Проблема соотношения языка и культуры сквозь призму теории и практики РКИ.

25. Основопологающие понятия лингвокультурологии и их значение для теории и практики преподавания РКИ.

26. Лингвокультурология как самостоятельная наука и ее место в теории и практике преподавания РКИ.

27. Роль и место лингвокультурологического анализа в теории и практике преподавания РКИ.

28. Гипотеза лингвистической относительности: аргументы «за» и «против» в аспекте РКИ.

29. Основные единицы лингвокультурологического анализа.

30. Основные принципы лингвокультурологического анализа.

31. Концепция человека говорящего и понятия культурной коннотации и культурно-языковой компетенции.

Раздел 2. Морфологический и синтаксический аспекты

Часть 4. Актуальные проблемы преподавания русской грамматики в иноязычной аудитории

1. Функциональная грамматика русского языка. Особенности функционального подхода к описанию грамматических явлений. Лингводидактическая модель русского языка.

2. Слово как объект изучения в функциональной грамматике. Части речи в функциональной грамматике. Взаимодействие морфологических категорий в рамках одной части речи и на уровне различных частей речи.

Часть 4а. Актуальные проблемы преподавания русской грамматики в иноязычной аудитории: морфологический аспект

3. Имя существительное в функциональной грамматике. Особенности значения и функционирования. Основные морфологические категории существительного.

4. Морфологическая категория падежа существительного. Основные значения падежей. Семасиологический и ономазиологический подход к описанию предложно-падежной системы.

5. Имя прилагательное в функциональной грамматике. Особенности значения и функционирования. Основные морфологические категории прилагательного. Функционально-семантические разряды имен прилагательных.

6. Особенности образования и функционирования краткой и полной формы прилагательного. Конструктивно-обусловленные случаи употребления краткой и полной формы прилагательного.

7. Местоимение в функциональной грамматике. Особенности значения и функционирования. Основные функции местоимений и их разряды.

8. Личные, возвратное, притяжательные, указательные местоимения. Синтаксические функции данных местоимений в структуре предложения.

9. Неопределенные и отрицательные местоимения. Особенности употребления неопределенных и отрицательных местоимений.

10. Глагол в функциональной грамматике. Особенности значения и функционирования. Основные морфологические категории русского глагола. Словоизменительные классы глаголов.

11. Образование и употребление форм времени глагола. Транспозиция временных глагольных форм.

12. Видовременная система русского глагола. Особенности функционирования видовременных форм глагола. Виды глагола и способы глагольного действия. Общие и частные видовые значения.

13. Категория наклонения глагола. Особенности функционирования глаголов в изъявительном, повелительном и сослагательном наклонении. Вторичные функции глаголов в изъявительном и повелительном наклонении.

14. Категория залога глагола. Основные значения групп глаголов на -ся и особенности их употребления. Глаголы на -ся в пассивных конструкциях.

15. Глаголы движения. Семантические различия двух групп глаголов движения. Особенности образования видовременных форм глаголов движения. Особенности функционирования глаголов движения с приставками и без приставок.

16. Системы атрибутивных глагольных форм – причастий и деепричастий. Образование форм причастий и деепричастий. Ограничения в образовании форм. Особенности их значения и функционирования.

Часть 4б. Актуальные проблемы преподавания русской грамматики в иноязычной аудитории: синтаксический аспект

17. Система значений именной локативности в русском языке (основные оппозиции).

18. Система значений именной темпоральности (основные оппозиции).

19. Работа над глагольным и именным управлением в иноязычной аудитории.

20. Понятие модели предложения. Основные модели простого предложения.

21. Порядок слов в русском словосочетании и предложении.

22. Односоставные предложения в аспекте РКИ.

23. Структурно-семантические модификации предложения в аспекте РКИ.

24. Модели со значением «Субъект и его качественная характеристика»; основные трудности, возникающие при их изучении.

25. Модель со значением «Субъект и его количественная характеристика»; основные трудности, возникающие при ее изучении.

26. Модели со значением «Субъект и его состояние»; основные трудности, возникающие при их изучении.

27. Выражение определительных отношений.

28. Выражение причинно-следственных отношений.

29. Выражение целевых отношений.

30. Выражение уступительных отношений.

31. Выражение основных модальных значений.

32. Основные трудности, возникающие при изучении линейно-интонационной структуры предложения в практике РКИ.

Билет на промежуточном и итоговом для данной дисциплины испытании включает два вопроса и практическое задание. Практическое задание может состоять в следующем:

- а) анализ аудиозаписи иностранного акцента;
- б) запись текста в интонационной транскрипции и его интонационный анализ;
- в) семантизация лексической единицы с использованием различных приемов;
- г) лингвокультурологический анализ текста, единиц лингвокультуры (напр., прецедентного феномена) или единиц языка (напр., фразеологизма);
- д) объяснение причины и указание способа предупреждения или устранения типовой грамматической ошибки в речи иностранных учащихся, например: **Я люблю русского народа; *Цель моей дипломной работы является изучением порядковых числительных.*

Тесты по конкретным темам состоят из нескольких заданий. При выполнении задания необходимо выбрать правильный ответ.

Образцы тестовых заданий

I. Выберите правильный вариант ответа.

1. Ритмическая структура русского фонетического слова с одним основным ударением насчитывает

- а) до пяти слогов;
- б) до шести слогов;
- в) до семи слогов;
- г) до девяти слогов.

2. К интонационным средствам русского языка относится:

- а) предцентровая часть ИК;
- б) постцентровая часть ИК;
- в) синтагматическое членение;
- г) синтагматическое ударение.

3. Предложение *Извержение вулкана* – достаточно частое явление.

- а) изосемическое изоморфное;
- б) изосемическое неизоморфное;
- в) неизосемическое.

II. Согласитесь с данными ниже утверждениями или опровергните их. Подчеркните правильный вариант ответа.

1. Движение задней части языка относится к осязаемым моментам артикуляции.

Да.

Нет.

2. Редукция гласных относится к позиционным закономерностям русского вокализма.

Да. Нет.

3. Русские звонкие согласные являются полувонкими.

Да. Нет.

4. Ударение в русском языке может различать формы разных слов.

Да. Нет.

VII. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Раздел 1. Фонетический, лексический, лингвокультурологический аспекты

Часть 1. Актуальные проблемы преподавания русской фонетики в иноязычной аудитории

Основная литература

1. *Артемова О.А.* Актуальные вопросы обучения русской интонации в аспекте РКИ на современном этапе развития практической фонетики // Слово. Грамматика. Речь: Сб статей. Вып. IX. М., 2007. С. 112–116.

2. *Бархударова Е.Л., Панков Ф.И.* По-русски – с хорошим произношением Практический курс русской звучащей речи: Учеб. пособие для иностранных учащихся гуманитарных специальностей. М., 2008.

3. *Брызгунова Е.А.* Звуки и интонация русской речи. 3-е изд., перераб. М., 1977.

4. Методика преподавания русского языка как иностранного на начальном этапе. 2-е изд., перераб. и доп. М., 1986 / Глава III. С. 35–61.

5. *Одинцова И.В.* Русский язык как иностранный. Звуки. Ритмика. Интонация: Учеб. пособие. М., 2004.

6. *Реформатский А.А.* Фонология на службе обучения произношению неродного языка // Реформатский А.А. Из истории отечественной фонологии: Очерк; Хрестоматия. М., 1970. С. 506–515.

7. Русская грамматика. Т. 1. М., 1979. С. 90–122.

Дополнительная литература

1. *Акишина А.А., Барановская С.А.* Русская фонетика. М., 1980.

2. *Балыхина Т.М., Нетесина М.С.* Тесты по русской фонетике: Учеб. пособие для изучающих русский язык как иностранный. М., 2008.

3. *Бархударова Е.Л.* К проблеме создания национально ориентированных курсов русской звучащей речи // Фонетика и нефонетика. К 70-летию Сандро В. Кодзасова / Редколл.: Архипов А.В. и др. М.: Языки славянских культур, 2008.

4. *Короткова О.Н.* По-русски – без акцента! Корректировочный курс русской фонетики и интонации: для говорящих на китайском языке. 2-е изд. СПб., 2009.
5. *Муханов И.Л.* Интонация в практике русской диалогической речи. М., 2006.
6. *Панов М.В.* Современный русский язык: Фонетика. М., 1979.
7. *Розанова Э.И., Одинцова И.В.* Материалы по фонетике для лиц, говорящих на испанском языке. М., 1980.
8. *Розанова Э.И., Одинцова И.В.* Материалы по фонетике и интонации для стажеров из Японии. М., 1977.
9. *Реформатский А.А.* Обучение произношению и фонология // Филологические науки. 1959. №2. С. 145–156.
10. *Реформатский А.А.* Согласные, противопоставленные по способу и месту образования, и их варьирование в современном русском литературном языке // Реформатский А.А. Из истории отечественной фонологии: Очерк; Хрестоматия. М., 1970. С. 374–397.
11. Фонетический аспект общения на неродном языке: Коллективная монография / Науч. ред. Н.А. Любимова. СПб., 2006.

Интернет-ресурсы

1. Кафедральный интернет-сайт http://www.philol.msu.ru/~didactling_rki
2. Тренажер <<Компьютерная фонетическая лаборатория>> (*Руденко-Моргун О.И., Дунаева Л.А., Архангельская А.Л.*) [http://school-collection.edu.ru/catalog/rubr/3a209e5a-9ae0-478b-b803-8f89f88efbb3/?interface=pupil&class\[\]=47&class\[\]=48&class\[\]=49&class\[\]=50&class\[\]=51&class\[\]=53&class\[\]=54&subject\[\]=8](http://school-collection.edu.ru/catalog/rubr/3a209e5a-9ae0-478b-b803-8f89f88efbb3/?interface=pupil&class[]=47&class[]=48&class[]=49&class[]=50&class[]=51&class[]=53&class[]=54&subject[]=8)

*Часть 2. Актуальные проблемы преподавания русской лексики
в иноязычной аудитории*

Основная литература

1. *Апресян Ю.Д.* Интегральное описание языка и системная лексикография. М., 1995.
2. *Верещагин Е.М., Костомаров В.Г.* Лингвострановедческая теория слова. М., 1986.
3. *Гак В.Г.* Об относительности лексических категорий в лексикографии // Проблемы учебной лексикографии и обучение лексике / Под ред. В.В. Морковкина. М., 1983.
4. *Морковкин В.В.* Семантика и сочетаемость слова // Сочетаемость слов и вопросы обучения русскому языку иностранцев / Под ред. В.В. Морковкина. М., 1984.
5. *Слесарева И.П.* Проблемы описания и преподавания русской лексики. М., 2010.

Дополнительная литература

1. *Арутюнова Н.Д.* Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт. М., 1988.
2. *Виноградов В.В.* Избр. тр.: Лексикология и лексикография. М., 1977.
3. *Караулов Ю.Н.* Общая и русская идеография. М., 1976.

4. *Маковский М.М.* Системность и асистемность в лексике: Опыт исследования антиномий в лексике и семантике. М., 2006.
5. *Митрофанова О.Д.* Научный стиль речи: проблемы обучения. М., 1976.
6. *Морковкин В.В.* Опыт идеографического описания лексики. М., 1977.
7. Сб. упражнений по лексике русского языка / Под ред. Э.И. Амиантовой, А.Л. Горбачик и др. М., 1989.
8. *Лобанова Н.А., Слесарева И.П.* Учебник русского языка для иностранных студентов-филологов. М., 2011.
9. Лексическая основа русского языка: Комплексный учеб. словарь / Под ред. В.В. Морковкина. М., 1989.

Интернет-ресурсы

1. Кафедральный интернет-сайт: http://www.philol.msu.ru/~didactling_rki
2. Национальный корпус русского языка: www.ruscorgpora.ru

Часть 3. Лингвокультурологические аспекты преподавания русского языка как иностранного

Основная литература

1. *Караулов Ю.Н.* Русская языковая личность и задачи ее изучения // *Язык и личность.* М., 1989. С. 3–8.
2. *Красных В.В., Гудков Д.Б., Захаренко И.В.* Теоретические положения. Принципы описания // *Русское культурное пространство: Лингвокультурологический словарь.* Вып. 1 / Под ред. И.В. Захаренко, В.В. Красных, Д.Б. Гудкова. М.: Гнозис, 2004. С. 7–54.
3. *Тарасов Е.Ф.* Язык как средство трансляции культуры // *Фразеология в контексте культуры.* М., 1999. С. 34–37.
4. *Телия В.Н.* Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М., 1996. Часть III. Культурно-языковая специфика единиц фразеологического состава языка. С. 214–269.
5. *Телия В.Н.* Послесловие. Замысел, цели и задачи фразеологического словаря нового типа // *Большой фразеологический словарь русского языка. Значение. Употребление. Культурологический комментарий / Отв. ред. В.Н. Телия.* М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2006. С. 776–782.

Дополнительная литература

1. *Бартминьский Е.* Языковой образ мира: очерки по этнолингвистике. М., 2005.
2. *Караулов Ю.Н.* Русский язык и языковая личность. Любое издание.
3. *Колиманский Г.В.* Объективная картина мира в познании и языке. Любое издание.
4. *Красных В.В.* Грамматика лингвокультуры: система координат, система таксонов, система ментефактов // *Русский язык и культура в формировании единого социокультурного пространства России.* СПб, 2008. С. 333–344.

5. *Потебня А.А.* Мысль и язык // Слово и миф. М., 1989.
6. *Сепир Э.* Избр. тр. по языкознанию и культурологии. М., 1993 / Язык. Введение в изучение речи. X. Язык, раса и культура. С. 185–194; XI. Язык и литература. С. 195–203; Язык и среда. С. 270–284; Культура подлинная и мнимая. С. 465–493; Антропология и социология. С. 611–629.
7. Славянские древности: Этнолингвистический словарь: В 5. т. / Под общей ред. Н.И. Толстого. М., 1995–2012.
8. *Степанов Ю.С.* Константы: Словарь русской культуры. 2-е изд. испр. и доп. М., 2001.
9. *Телия В.Н.* Русская культурно-языковая компетенция: ее высокая вероятность и глубокая сокровенность в единицах фразеологического состава языка // Культурные слои во фразеологизмах и в дискурсивных практиках. М., 2004. С. 19–30.
10. *Уорф Б.* Наука и языкознание (О двух ошибочных воззрениях на речь и мышление, характеризующих систему естественной логики, и о том, как слова и обычаи влияют на мышление). Любое издание; или: *Уорф Б.* Отношение норм поведения и мышления к языку. Любое издание.
11. Этнокультурная специфика языкового сознания. М., 1996.
12. Язык. Сознание. Культура. М., 2006.

Интернет-ресурсы

1. Кафедральный интернет-сайт: http://www.philol.msu.ru/~didactling_rki

Раздел 2. Морфологический и синтаксический аспекты

Часть 4. Актуальные проблемы преподавания русской грамматики в иноязычной аудитории

Основная литература

1. *Амиантова Э.И., Битехтина Г.А., Всеволодова М.В., Клобукова Л.П.* Функционально-коммуникативная лингводидактическая модель языка как одна из составляющих современной лингвистической парадигмы (становление специальности «Русский язык как иностранный») // Вестник Московского университета. Сер. 9. Филология. 2001. №6.
2. Книга о грамматике. Русский язык как иностранный: Учеб. пособие / Под ред. А.В. Величко. 3-е изд., испр. и доп. М., 2009.

Дополнительная литература

1. *Бондарко А.В.* Функциональная грамматика. Л., 1984.
2. *Всеволодова М.В.* Теория функционально-коммуникативного синтаксиса: Фрагмент прикладной (педагогической) модели языка: Учебник. М., 2000.

3.

*Часть 4а. Актуальные проблемы преподавания русской грамматики
в иноязычной аудитории: морфологический аспект*

Основная литература

1. *Битехтина Г.А.* Употребление местоимений // РЯЗР. 1969. №1, 4; 1970. №1.
2. *Битехтина Г.А.* Семантико-синтаксическое условия употребления качественно-количественных наречий в русском языке // Вестник Московского университета. Сер. 9. Филология. 1982. №5.
3. *Битехтина Г.А., Юдина Л.П.* Система работы по теме «Глаголы движения». 2-е изд., перераб. и доп. М., 1992.
4. Книга о грамматике. Русский язык как иностранный: Учеб. пособие / Под ред. А.В. Величко. 3-е изд., испр. и доп. М., 2009.
5. *Рожкова Г.И.* Русский язык в нерусской аудитории. (Спецкурс по основам функциональной морфологии). М., 1986.
6. Функциональная морфология // Русский язык и его история. Программы кафедры русского языка для студентов филологических факультетов государственных университетов. 2-е изд., испр. и доп. М., 2007.
7. *Шелякин М.А.* Справочник по русской грамматике. 2-е изд., исправл. М., 2000.

Дополнительная литература

1. *Амиантова Э.И.* Принципы построения курса «Основы функциональной морфологии» // Слово. Грамматика. Речь. Сб. статей. М., 2001.
2. *Бондарко А.В.* Функциональная грамматика. Л., 1984.
3. *Всеволодова М.В.* Теория функционально-коммуникативного синтаксиса: Фрагмент прикладной (педагогической) модели языка: Учебник. М., 2000.
4. *Всеволодова М.В.* Способы выражения временных отношений в современном русском языке. М., 1975.
5. *Всеволодова М.В., Владимирский Е.Ю.* Способы выражения пространственных отношений в современном русском языке. М., 2008.
6. *Всеволодова М.В., Яценко Т.А.* Причинно-следственные отношения в современном русском языке. 2-е изд. М., 2008.
7. *Клобуков Е.В.* Семантика падежных форм в современном русском литературном языке. М., 1986.
8. *Панков Ф.И.* Опыт функционально-коммуникативного анализа русского наречия: на материале категории адвербиальной темпоральности. М., 2008.

Интернет-ресурсы и программное обеспечение

1. Энциклопедия Кругосвет: www.krugosvet.ru
2. Национальный корпус русского языка: www.ruscorpora.ru
3. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ: www.gramota.ru
4. Кафедраальный интернет-сайт http://www.philol.msu.ru/~didactling_rki

*Часть 4б. Актуальные проблемы преподавания русской грамматики
в иноязычной аудитории: синтаксический аспект*

Основная литература

1. *Величко А.В., Чагина О.В.* Система работы над русским предложением в иноязычной аудитории. М., 1987.
2. *Всеволодова М.В.* Теория функционально-коммуникативного синтаксиса. Фрагмент прикладной (педагогической) модели языка: Учебник. М., 2000.
3. *Горбачик А.Л., Лобанова Н.А.* Порядок слов в русском языке. М., 1976.
4. Книга о грамматике / Под ред. А.В. Величко. 3-е изд. М., 2009.
5. *Крылова О.А.* Коммуникативный синтаксис русского языка. М., 2009.
6. *Лобанова Н.А., Слесарева И.П.* Учебник русского языка для иностранных студентов-филологов: Систематизирующий курс. Четвертый-пятый год обучения. М., 1984.
7. По-русски – без ошибок / Под ред. Г.А. Битехтиной, Л.П. Клобуковой, А.В. Фролкиной. М., 1995.
8. Русская грамматика. М., 1980.

Дополнительная литература

1. *Битехтина Г.А., Клобукова Л.П., Чагина О.В.* Учебник русского языка для иностранных студентов гуманитарных вузов и факультетов. М., 1987.
2. *Величко А.В., Башлакова О.Н.* Какой падеж? Какой предлог? (глагольное и именное управление в таблицах и комментариях). М., 1999.
3. *Володина Г.И., Курганова С.П., Лариохина Н.М., Найфельд М.Н.* Практический курс русского языка. М., 1977.
4. *Всеволодова М.В.* Синтаксемы и строевые категории предложения в рамках функционально-коммуникативного синтаксиса (к вопросу о предикативности, предикации и членах предложения) // Вестник Московского университета. Сер. 9. Филология. 2000. №1.
5. *Всеволодова М.В., Потапова Г.Б.* Способы выражения временных отношений в современном русском языке: Сб. упражнений. М., 1973.
6. *Золотова Г.А.* Очерк функционального синтаксиса русского языка. М., 2009.
7. *Золотова Г.А., Онипенко Н.К., Сидорова М.Ю.* Коммуникативная грамматика русского языка. М., 1998.
8. *Ковтунова И.И.* Современный русский язык. Порядок слов и актуальное членение предложения. М., 1976.
9. *Лобанова Н.А.* Вопросительные и отрицательные предложения в русском языке. М., 1971.

10. Лобанова Н.А., Слесарева И.П. Учебник русского языка для иностранных студентов-филологов: Систематизирующий курс. Третий год обучения. М., 1984.
11. Одинцова И.В., Малащенко Н.М., Бархударова Е.Л. Рабочая тетрадь по русской грамматике. М., 1997.
12. Скобликова Е.С. Согласование и управление в русском языке. М., 1971.
13. Сложное предложение / Под ред. С.А. Шуваловой. М., 1984.
14. Трудности русского синтаксиса / Под ред. А.В. Величко. М., 1984.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Наличие в методическом кабинете кафедр русского языка как иностранного (а. 840), в библиотеке и в Интернете необходимой научной и учебно-методической литературы.
2. Наличие аудио- и видеотехники.
3. Доступ к Интернету через компьютерное оборудование кафедр русского языка как иностранного (а.1009а, а. 833, а. 836).

Программа составлена в соответствии с требованиями
ОС МГУ по направлению «Филология».

Сведения об авторах:

Елена Леоновна Бархударова,
докт. филол. наук
профессор
филологический факультет
МГУ имени М.В. Ломоносова

Ольга Юрьевна Дементьева,
канд. филол. наук
старший преподаватель
филологический факультет
МГУ имени М.В. Ломоносова

Лидия Владиславовна Ершова,
канд. филол. наук
доцент
филологический факультет
МГУ имени М.В. Ломоносова

Виктория Владимировна Красных,
докт. филол. наук
профессор
филологический факультет
МГУ имени М.В. Ломоносова

Федор Иванович Панков,
докт. филол. наук
доцент
филологический факультет
МГУ имени М.В. Ломоносова

Elena L. Barkhudarova,
Doctor of Philology
Professor
Philological Faculty
Lomonosov Moscow State University

Ol'ga Y. Dementieva,
Candidate of Philology
Senior Lecturer
Philological Faculty
Lomonosov Moscow State University

Lydia V. Yershova,
Candidate of Philology
Docent
Philological Faculty
Lomonosov Moscow State University

Victoria V. Krasnykh,
Doctor of Philology
Professor
Philological Faculty
Lomonosov Moscow State University

Fyodor I. Pankov,
Candidate of Philology
Docent
Philological Faculty
Lomonosov Moscow State University